

ليس أدبيا، بل من النقش على الصخور والأعمدة، مما أمر به حوالى عام ٢٥٠ (ق. م) الامبراطور أشوكا حين قرر انتهاج اللاعنف على المثل البوذي. وهذه هي أقدم الكتابات الهندية، وهي في مختلف لهجات الهندية الوسيطة، مأقلمة على اللهجات المحلية. وهكذا، بقيت الهندية الوسيطة لغة النقوش حتى القرن الثاني، حين أعطت المكان للسسكريتية، مع تجاوز الهندوسية الرسمية للبوذية والجاينية.

### البالية

### Le Pâli

«البالي» هو «النص المقدس»، والبالية هي اللهجة، من الهندية الوسيطة، التي استعملت للكتابات البوذية في شكلها الاعتيادي، خاصة ما يتعلق منها بتقاليد الجنوب. وتعزى اللهجة البالية إلى الهند الغربية. وهي لغة قديمة بسيطة، قريبة من لغة الأوبانيشاد، وتتضمن، مثلها، ممارسة التكرارات الصيغوية التي اعتمدها، في ما بعد، «السسكريتية البوذية». أما صياغة قوانينها، فتمت في سيلان قبيل الميلاد، وأما تعليقاتها فمنذ القرن الخامس، مع